Prototyp klientské aplikace pro komunitní překlad textů z kulturních institucí

Jan Pelikán

Vedoucí práce: Ing. Richard Lipka, Ph.D.

Vznik práce

Absence generického průvodce na trhu.

Vyvinutí aplikace na míru je z finančního hlediska nemožné pro malé instituce.

Využití mobilního telefonu k prohlídce muzea v dnešní době není problém.



Bakalářská práce Mikešová

Teoretická část práce

- Dostupné technologie pro vývoj
- Seznam aplikací
- Výběr nejlepších funkcionalit z aplikací

Praktická část práce

- Doporučení k implementaci
 - Obecné nástroje pro tvorbu průvodců
 - Řešení komunitního překladu
 - Autorizace třetích stran
- Návrh aplikace
 - Třídy uživatelů
 - Use Case scénáře
- Architektura aplikace

Use case scénář – Zobrazení instituce

Uživatel chce získat informace o instituci

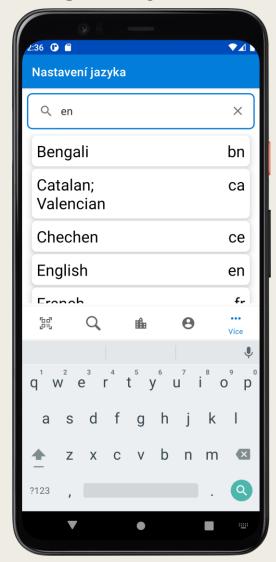
- 1. Při spuštění aplikace se zobrazí seznam institucí
- Uživatel chce zjistit informace o instituci (Např. Západočeské muzeum)
- 3. Klikne na položku v seznamu
- 4. Zobrazí se mu informační karta o instituci
- 5. Kliknutím mimo kartu, karta zmizí



Use case scénář – Změna jazyka

Uživatel si chce změnit jazyk pro překlady textů

- V aplikaci si uživatel najde příslušný formulář
- 2. Seznam je pojízdný, uživatel může hledat jazyk
- 3. Uživatel použije filtr, pro vyhledání jazyka
- 4. Stiskne vybraný jazyk
- 5. Aplikace oznámí úspěšnou změnu jazyka



Use case scénář – Přihlášení do aplikace

Uživatel se chce přihlásit do aplikace

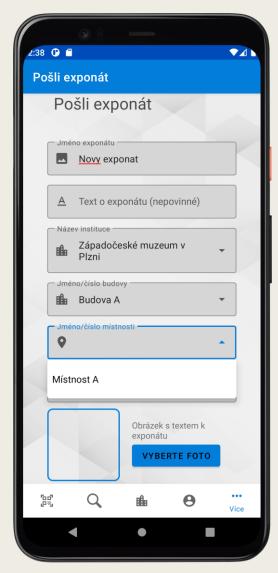
- 1. V aplikaci si uživatel zobrazí obrazovku Profil
- 2. Vyplní formulář s jménem a heslem a odešle
- 3. Aplikace zobrazí animaci neúspěchu, pokud se přihlášení nepovedlo
- 4. Aplikace zobrazí animaci úspěchu a přihlásí uživatele



Use case scénář – Přidat nový exponát

Uživatel chce přidat nový exponát do databáze

- 1. V aplikaci najde příslušný formulář
- 2. Vyplní jméno exponátu
- 3. Ze seznamů vybere přesnou pozici exponátu (instituce, budova, ...)
- 4. Vyfotí informativní text u exponátu
- 5. Může vyplnit nepovinné položky: ručně přepsat text a vyfotit obrázek exponátu
- 6. Aplikace odešle data na server
- Aplikace informuje o úspěchu či neúspěchu



Popis implementace

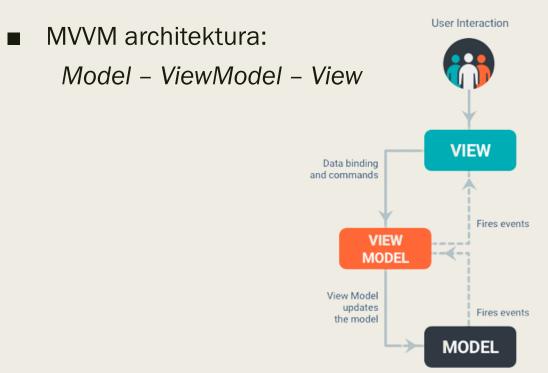
Platforma Android

Kotlin

API level 23+

Android 6+

- Dostupnost pro široké spektrum zařízení
- Možnost využití novějších funkcí



Model-View-ViewModel pattern

Popis implementace

Platforma Android

Kotlin

API level 23+

Android 6+

MVVM architektura:

Model – APIClient (server) a DBClient (lokální databáze)

ViewModel – Třídy spravující jednotlivé fragmenty aplikace (InstitutionsFragment.kt, ...)

View – Definice grafického rozhraní (Fragment_institutions.xml, ...)

- JSON Web Token
 - data o uživateli
- Česká jazyková mutace

Testování

Uživatelské testování

- Celkově 6 testerů
- Testováno na různých zařízeních
- Explorativní testování
- Implementace některých připomínek

Zpětná vazba na aplikaci byla kladná



Závěr

Funkční aplikace

Testováno uživateli

 Seznámení se s technologiemi a existujícími aplikacemi

Návrh aplikace a jejího vzhledu

■ Implementace na platformu Android

Otestování reálnými uživateli aplikace

Děkuji Vám za pozornost



Jaké možnosti navíc dává uživateli přihlášení v rámci mobilní aplikace?

- Možnost změny hesla v mobilní aplikaci
- Při návrhu aplikace a serveru, byla možnost "Nahrát exponát" pouze propřihlášeného uživatele.
- Rozšíření aplikace při přidávání dalších funkcionalit aplikace, může být vyžadováno přihlášení uživatele.
 - Např. Úprava fotek exponátu z dané instituce (musí být správcem instituce)
 - Změna údajů o exponátu, přímo z místa v muzeu.

Pokud by byla požadována funkcionalita systému v offline prostředí, případně v prostředí, kde by byla Wi-Fi síť jen v prostoru pokladen – jaké modifikace systému by bylo třeba provést?

- Pokud by se jednalo o druhou možnost (Wi-Fi síť pouze v prostoru pokladen)
 - Aplikace by musela v tomto prostoru stáhnout ze serveru informace o instituci a
 jejich exponátech.
 - Aplikace by v případě absence internetového připojení měla zkusit vyhledat informace v lokálním úložišti, kde byli staženy informace z minulého kroku
- Funkcionalitu systému v offline systému.
 - Vždy by byla nutnost stáhnout data ze serveru a poté postupovat jak je zmíněno výše
- Velikost pro přenos jednoho exponátu je přibližně 500B a jednoho překladu je 175B
 - Při 200 exponátech a u každého exponátu by byli 3 překlady, objem zprávy by byl přibližně 200 kB, což je přijatelná velikost.

Je aplikace snadno rozšiřitelná o použití NFC tagů?

- Ano, je.
- Do manifestu aplikace se přidá oprávnění NFC. Jedná se "bezpečné" oprávnění, tím pádem uživatel nemusí povolit při běhu aplikace.
- Zajistit aby NFC bylo aktivní v době možného kontaktu.
 - Zapnuté NFC při používání aplikace
 - Zapnout NFC pouze když je uživatel na daném fragmentu aplikace (např. speciální obrazovka jako skener QR kódu)
- Při kontaktu a přenosu dat, stejné jako při naskenování QR kódu